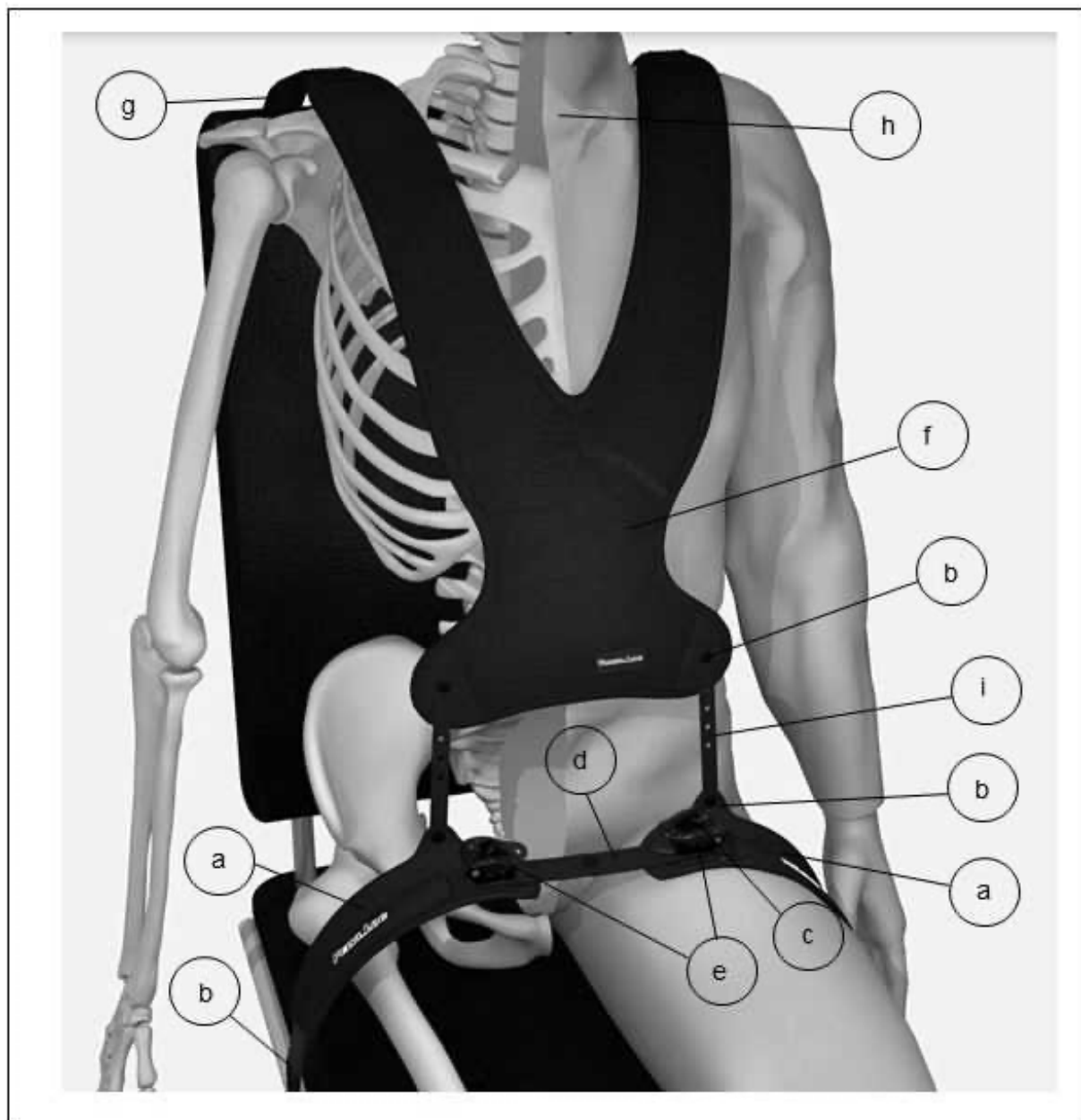




## **PELVI.LOC® TL-3DSR -XS-S-M-L / TL-W -S-M-L-XL**



Pro bezpečné použití tohoto výrobku si přečtěte a před prvním použitím prosím dbejte návodu k montáži a použití.



### **Oblast aplikace**

Tento **Torso.Loc** TL-3DSR v kombinaci s TL-W slouží k lepšímu polohování a retrakci pánve pro osoby s omezenou mobilitou na sedací ploše, např. invalidní vozík, sedací skořepina, terapeutická židle, rehabilitační kočárek.

## Určená skupina pacientů:

- děti, mládež a dospělé osoby
- pohlaví: ženské a mužské

## Kontrola při převzetí

Výrobek kompletně rozbalte a zásilku zkontrolujte z hlediska úplnosti a poškození při přepravě. Pokud byste zjistili, že zásilka oproti očekávání vykazuje vadu, tak:

1. ji okamžitě reklamujte u dopravce
2. nechte škodu / vadu zaznamenat do protokolu
3. okamžitě informujte nás nebo vašeho specializovaného prodejce

## Obsah dodávky

- 1) 1 x TL-3DSR nepředmontováno
- 2) 1 x TL-W nepředmontováno
- 3) 1 x informace k online stažení návodu k montáži a použití / upozornění

## Kombinace zdravotnických výrobků

Vhodné jako pomůcka, která je určená pro použití pánevního retrakčního pásu v kombinaci s vestě pro polohování trupu.



### Účel použití

Tento **Torso.Loc** TL-3DSR v kombinaci s Torso.Loc TL-W slouží osobám s omezenou mobilitou - především v oblasti pánve - polohování stehen a polohování trupu, brání sklouznutí pánve dopředu a naklonění trupu.



### Montáž

- Montáž by měla provést osoba s odbornými znalostmi.
1. Polstrování (a) přiložte ve stehenní oblasti. - Ozubený pás (b) je upevňován na invalidním vozíku.
    - Logo na polstrování přitom musí být čitelné zepředu!
  2. Vzdálenost polstrování nastavte pomocí děrovaného řemenu (b).

Stisknutím spony ráčny (e) se pánevní retrakční pás napne.

    - Kloub děrovaného řemene by se pak měl nacházet uprostřed mezi polstrováním.
    - Ozubený pás musí být vytažen max. natolik, aby byly ještě dva zuby za každou sponou ráčny (c) volné.
  1. Následně umístíte ozubený řemen (b) na trubce rámu invalidního vozíku.

(Montáž - Dodržujte pokyny)
  2. Ozubený pás (b) na obou stranách napněte stejně a natolik, aby bylo mezi stehnem a polstrováním ještě místo na jednu plochu ruky.

3. V případě potřeby mohou být konce ozubeného pásu polokruhově zkráceny. Z konce zkráceného ozubeného pásu odstraňte případné otřepy. – nebezpečí poranění!
4. Zkontrolujte pevné umístění a aretaci na obou stranách ozubeného pásu!
5. Přiložte vestu (f) na trup. – Pás popruhu (g) se upevňuje z obou stran na invalidní vozík (sešroubováním nebo pomocí sklopné spony 25 mm)
  - Logo na polstrování přitom musí být čitelné zepředu!
6. Vzdálenost neoprenové vesty ke krku (h) nastavte pomocí pásu popruhu (g) tak, aby neexistovalo žádné nebezpečí uškrcení.
7. Dva děrované řemeny (i) sešroubujte s TL-3DSR a TL-W. Přesah děrovaného řemene případně zkraťte.
 

Nastavením děrovaného řemene (i) se napne neoprenová vesta.

  - Neoprenová vesta by měla být přizpůsobena podle středu obrysu těla.
8. Mírné utažení a polohování neoprenové vesty pomocí pás popruhu (g).
9. Ramenní pásy (b) na obou stranách napněte stejně a natolik, aby bylo mezi stehnem a polstrováním ještě místo na jednu plochu ruky (nebezpečí zarudnutí kůže).
10. V případě potřeby mohou být konce popruhového pásu (g) zkráceny.



## Návod k použití



## Bezpečnostní pokyny

I přes stabilní konstrukci podléhají konstrukční díly, jako jsou děrované popruhy, popruhovité pásy, ozubený pás a polstrování určitému opotřebení. Proto doporučujeme každých 6 měsíců **Torso-Loc** důkladně kontrolovat. Dbejte přitom také na dotažení nýtovaných a šroubovaných spojů!

- Před použitím se přesvědčte o stavu vhodném k použití a správné poloze výrobku - nebezpečí nehody!
- Poškozené konstrukční díly, jako jsou pás popruhu/děrovaný řemen (i), ozubený pás (b) nebo polstrování (a), vesta (f) neopravujte záplatami, resp. nelepte a opět nepoužívejte - nebezpečí nehody!
- Na polstrování si nesedejte! Nebezpečí otláčení zvláště vlivem ráčen (e)!
- Invalidní vozík nezvedejte za Torso.Loc. nebezpečí nehody!
- Dbejte přitom na to, abyste nedávali ruce mezi děrovaný pás a trubku rámu nebo sedadla. Nebezpečí pohmoždění!

## Omezení použití / nežádoucí vedlejší účinky

- **Torso.Loc** nepoužívejte, když se v oblasti polstrování vyskytují otlaky,
- rány nebo jiná nezahojená poranění. – nebezpečí poranění!
- **Torso.Loc** nepoužívejte v případě řídnutí kostí, osteoporózy nebo silného prokrvování – nebezpečí poranění!
- Po vyčištění zkontrolujte správnou funkci Torso.Loc!
- Poškozený Torso.Loc by měl být okamžitě vyměněn. - nebezpečí nehody!



### **Pozor:**

**Torso.Loc** není součástí zádržného systému pro invalidní vozíky a/nebo cestující při přepravě ve vozidle pro přepravu postižených osob.

- Výrobce ani distributor nemohou být ve smyslu ručení za výrobek zodpovědní za škody nebo rizika, která budou způsobena v souvislosti s výrobkem dětmi, které nejsou pod dohledem!

### **Použití**

1. K použití **Torsco.Loc** je polstrování (a) pokládáno na stehna.



**Pozor:** Dbejte na to, aby se pod polstrováním nenacházely žádné předměty! Zabráníte tak bolestivým otlakům.

2. Poté ozubený pás (b) ved'te skrz příslušnou ráčnu. Pro tento účel stiskněte příslušnou sponu ráčny (e).
3. Následně ozubený pás (b) napněte natolik, aby bylo mezi stehnem a polstrováním ještě místo na jednu plochu ruky.
4. Zajistěte, aby západky (e) zasahovaly do zubů ozubeného pásu!
  - Proved'te zkoušku tahu!

**K otevření **Torso.Loc**** stiskněte západku (e) a vytáhněte ozubený pás.

- Dbejte na to, aby se polstrování nedostalo mezi špice hnacího kola!

### **Čištění a dezinfekce**

- Vhodné k praní v pračce do 40 stupňů.
- Chemicko-tepelná dezinfekce je možná přidáním ELTRA 40 do prací operace.
- Neždímejte.
- Nevhodné do sušičky.

### **Údržba**

**Torso.Loc** pravidelně kontrolujte z hlediska poškození a funkčnosti.

### **Opravy**

Vadný **Torso.Loc** okamžitě vyměňte.


### **Likvidace**

- Obal přístroje může být předán k recyklaci druhotných surovin.
- Kovové díly mohou být předány k recyklaci použitých kovů.
- Plastové díly mohou být předány k recyklaci plastů.
- Likvidace musí probíhat dle příslušných národních zákonných ustanovení.
- Zeptejte se prosím správy vašeho města/obce na místní likvidační podniky.

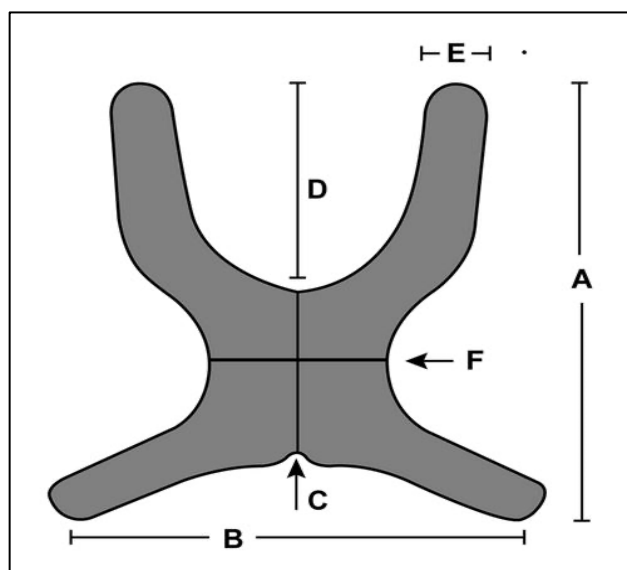


## Technické údaje

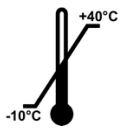

TL-3DSR	XS	S	M	L
Šířka sedadla (cm)	16 - 24	20 - 32	30 - 40	36 - 46
Velikost polstrování (cm)	18 x 7	21 x 8	25,5 x 8	26,5 x 8,5
Hmotnost (g)	220	220	280	280
Stanovené místo lomu (při cca kg)	60	60	80	80

Ozubený pás vel.: XS-S	1,9 x 0,2 x 40 cm	Výrobek neobsahuje latex 
Ozubený pás vel.: M-L	2,4 x 0,2 x 40 cm	

TL-W	A	B	C	D	E	F
TL-W-S	31	22	12	16	4	12
TL-W-M	38	29	16	19	5	13
TL-W-L	47	37	19	22	6	14
TL-W-XL	55	45	24	26	6,5	17



## Podmínky skladování a přepravy

	Teplotní rozsah pro dlouhodobé skladování od -10 °C do +40 °C. Krátkodobé teplotní výkyvy, např. během přepravy, od -20 °C do +60 °C materiál dobře snáší a nemají vliv na bezpečnost a výkonnost výrobku.
	Chraňte před vlhkostí během skladování a přepravy

## Záruční plnění

Za tento výrobek přebíráme zodpovědnost dle zákonných ustanovení. Ta se týká materiálových a výrobních vad. Jsou z ní vyloučeny opotřebitelné díly a díly/konstrukční skupiny, které podléhají stanovenému opotřebení, stejně jako škody, které vyplynou v důsledku nadměrného namáhání, použití v rozporu s určením, násilného poškození nebo nepřípustných změn/oprav. V případě záručního plnění se prosím obraťte na vašeho specializovaného prodejce, u kterého jste tento výrobek zakoupili. Z důvodů zodpovědnosti za výrobek smí být opravné, údržbové a servisní práce prováděny jen autorizovanými specializovanými prodejci s použitím originálních náhradních dílů.



### Výrobce:

A2J GmbH

Am Fuchsberg 13

D-87452 Altusried

Tel.: +49 (08373) 987269

Fax: +49 (08373) 987276

Email: [info@a2j-intl.com](mailto:info@a2j-intl.com)

Internet: [www.a2j-intl.com](http://www.a2j-intl.com)



Tento výrobek splňuje Základní požadavky ES  
Směrnice o zdravotních prostředcích (EU)  
2017/745.

Stav 20.05.2021

Technické změny vyhrazeny